

Algemene voorwaarden

Het spel dat onder deze algemene voorwaarden wordt aangeboden (het 'Spel'), wordt aangeboden door Travian Games GmbH (hierna 'TRAVIAN'). De toegang tot het Spel en de diensten met betrekking tot het Spel worden uitsluitend verleend op basis van deze Algemene Voorwaarden ('AV').

1. REIKWIJDTE VAN TOEPASSING EN SLUITING VAN DE OVEREENKOMST

(1) Een effectieve spellicentieovereenkomst met TRAVIAN (hierna 'Licentieovereenkomst') is vereist voor deelname aan het spel. Als het spel moet worden gekocht, is het gebruik van het spel alleen beschikbaar voor degenen die het spel hebben gekocht en een Licentieovereenkomst hebben gesloten.

(2) Door het opzetten van een spelaccount doet de gebruiker een bindend aanbod om een Licentieovereenkomst aan te gaan voor onbepaalde tijd. Met deze handeling wordt de gebruiker (hierna de 'Gebruiker') verzocht in te stemmen met de opname van deze Algemene Voorwaarden, die van tijd tot tijd gewijzigd worden. Zonder deze toestemming is deelname aan het Spel niet mogelijk.

(3) De geldigheid van alle voorwaarden van de gebruikers van het Spel (hierna de 'Gebruikers') is hiermee uitdrukkelijk verworpen. Eventuele voorwaarden van de Gebruikers zijn alleen van toepassing indien TRAVIAN hiermee uitdrukkelijk schriftelijk heeft ingestemd.

(4) Aanvullende spelregels, deelnamevoorwaarden en communicatienormen voor het Spel (tezamen: 'Spelregels') worden gepubliceerd op de website van het Spel of in het Spel zelf, voor zover van toepassing. Door deel te nemen aan het Spel aanvaardt de Gebruiker ook deze Spelregels als zijnde bindend. In geval van discrepanties tussen deze Algemene Voorwaarden en de Spelregels, hebben deze Algemene Voorwaarden voorrang op de Spelregels, tenzij de Spelregels uitdrukkelijk voorzien in voorrang op deze Algemene Voorwaarden.

(5) TRAVIAN biedt het Spel exclusief aan consumenten aan binnen de reikwijdte van sectie 13 van het Duitse civiele recht (BGB). Het gebruik van het spel voor winst of andere commerciële doeleinden is niet toegestaan. Deelname aan het spel is alleen voor amusementsdoeleinden.

(6) TRAVIAN biedt deelname aan het spel aan alle personen aan die de leeftijd van 18 jaar hebben bereikt op het moment van registratie voor het Spel. Spelers onder de

18 jaar hebben alleen het recht om te spelen als ze de toestemming hebben van hun wettelijke vertegenwoordiger. Alle personen van wie het spelaccount in overeenstemming met deze Algemene Voorwaarden is geblokkeerd, komen uitdrukkelijk niet in aanmerking om deel te nemen.

(7) TRAVIAN behoudt zich het recht voor, maar is niet verplicht, om op ieder gewenst moment schriftelijk bewijs te eisen van de meerderjarigheid van de Gebruiker, of indien van toepassing, de toestemmingsverklaring van diens wettelijk vertegenwoordiger. Als een gebruiker jonger dan 18 jaar het spelaccount blijft gebruiken na het bereiken van de leeftijd van 18 jaar, zal diens toestemming in de plaats komen van die van de wettelijk vertegenwoordiger.

(8) De overeenkomst moet persoonlijk worden aangegaan. Registratie en aanmelding door derden, in het bijzonder derden die op commerciële wijze registraties van individuele personen verrichten bij verschillende aanbieders van telemedia (aanmelddiensten), is niet toegestaan.

(9) Met de succesvolle registratie van een spelaccount, wordt een Licentieovereenkomst gesloten, die de Gebruiker het recht geeft om het Spel te gebruiken onder de volgende voorwaarden.

2. BESCHRIJVING VAN DIENSTEN

(1) TRAVIAN biedt Gebruikers gratis gebruik van het spel aan. Daarbij biedt TRAVIAN de Gebruiker de mogelijkheid om betaalde credits te verkrijgen die onder meer gebruikt kunnen worden om premium functies te activeren (aanvullende betaalde functies). De credits zijn gebonden aan de respectievelijke spelwereld en alleen te gebruiken door het spelaccount waarmee het is verkregen. Voor premium functies kunnen voorwaarden gelden en die kunnen na verloop van tijd komen te vervallen. De respectievelijke voorwaarden worden duidelijk vertoond op het moment van aankoop. Indien beschikbaar, kunnen Gebruikers ook de mogelijkheid hebben virtuele goederen of bundels van dergelijke virtuele goederen tegen betaling aan te schaffen.

(2) Voor de geldigheidsduur van de Licentieovereenkomst biedt TRAVIAN de daarvoor in aanmerking komende Gebruikers (zie Sectie 1) een eenvoudig recht om het Spel te gebruiken dat beperkt is op gebied, tijd en content en dat herroepbaar, niet-exclusief, niet-sublicentieerbaar en niet verhandelbaar is in de respectievelijke huidige versie. Het gebruiksrecht is uitsluitend van toepassing op particulier gebruik, ofwel noch voor commercieel noch voor industrieel gebruik. Het gebruiksrecht is beperkt tot de spelwereld die bij het spelaccount geselecteerd is. Een Gebruiker mag op ieder gegeven moment niet

meer dan één account per spelwereld hebben.

(3) Het Spel is een live spel dat gekarakteriseerd wordt door het feit dat het op ieder moment kan veranderen. TRAVIAN behoudt zich het recht voor om het Spel of de spelwerelden, de verschillende gratis functies en de premium functies verder te ontwikkelen met als doel om de belangstelling voor het spel te behouden voor zo veel mogelijk Gebruikers op de lange termijn. De Gebruiker zal in dit verband op gepaste wijze geïnformeerd worden. Dergelijke wijzigingen zullen voor de Gebruiker geen extra kosten met zich mee brengen.

(4) TRAVIAN behoudt zich het recht voor om op ieder gegeven moment en zonder opgaaf van redenen de werking van het Spel of individuele spelwerelden stop te zetten. TRAVIAN zal de stopzetting van de werking van het Spel of de spelwerelden van tevoren aankondigen, met inachtneming van een redelijke opzegtermijn in overeenstemming met Sectie 9 van deze Algemene Voorwaarden.

(5) De volgende bepalingen van deze Sectie zijn alleen van toepassing op Spellen die in rondes georganiseerd worden: elke spelwereld kent een levenscyclus ('Spelronde'), die beïnvloed wordt door de voortgang van de spelers in die spelwereld. Aan het einde van de Spelronde eindigt het spel met een winnaar, wordt de respectievelijke spelwereld gereset en verliezen alle deelnemers hun spelvoortgang die tot op dat moment behaald was. Dit is een fundamenteel spelmechanisme. Overeenkomstig hebben Gebruikers niet het recht om hun spelsituatie of -positie te behouden aan het einde van de Spelronde of deze over te plaatsen naar een andere spelwereld.

(6) Aan het einde van iedere spelronde kunnen Gebruikers verzoeken om credits die reeds aangeschaft en niet gebruikt waren, over te plaatsen naar een andere spelwereld naar keuze. Credits kunnen alleen overgeplaatst worden naar andere spelwerelden van hetzelfde Spel en dezelfde landversie van waar deze zijn verkregen. Speciale servers kunnen afwijkende regels hanteren, die bij de start van de server medegedeeld zullen worden. Voor premium functies die reeds geactiveerd zijn maar waarvan het gebruik nog niet begonnen is aan het einde van de Spelronde, worden de credits die gebruikt zijn om de premium functie te activeren gerestitueerd aan de Gebruiker. De Gebruiker zal de bijbehorende instructie via de e-mail ontvangen. TRAVIAN zal de Gebruiker in de e-mail informeren over eventuele speciale sluitingsperiodes die in acht moeten worden genomen voor de overdracht naar een andere spelwereld en over de gevolgen van niet-naleving daarvan.

(7) Gebruikers beschikken ook over de rechten als genoemd in Paragraaf (6) als een spelronde voortijdig wordt beëindigd wegens door TRAVIAN genomen maatregelen en de Spelronde daarmee niet op natuurlijke wijze beëindigd wordt.

3. BETAALDE VERKRIJGING VAN CREDITS OF VIRTUELE GOEDEREN

(1) Voor premium functies, de aankoop van credits of de aankoop van virtuele goederen zijn de prijzen als genoemd op de website op het respectievelijke moment van bestellen geldig. Alle prijzen zijn inclusief BTW (indien van toepassing). TRAVIAN heeft het recht vooraf een vergoeding te vragen voor de aankoop van credits of virtuele goederen.

(2) In het geval dat TRAVIAN te maken krijgt met terugstortingen of annuleringen die het gevolg zijn van gedrag waar de Gebruiker verantwoordelijk voor is, heeft TRAVIAN het recht om de diensten stop te zetten en het account van de Gebruiker te blokkeren, evenals de licentieovereenkomst te beëindigen, in overeenstemming met de vereisten uit Sectie 9.

(3) TRAVIAN kan de Gebruikers de mogelijkheid bieden om de blokkering op te heffen door betaling van de verschuldigde servicekosten, vermeerderd met de door TRAVIAN gemaakte aanvullende kosten en administratiekosten. Het aanbieden van een dergelijke optie is ter beoordeling van TRAVIAN. TRAVIAN zal altijd een dergelijke optie aanbieden, behoudens Paragraaf (4) van deze Sectie, op voorwaarde dat de Gebruiker kan aantonen dat de terugboeking of annulering veroorzaakt werd door een typefout of vergelijkbaar verexcuseerbaar nalatig of niet-verwijtbaar gedrag van de Gebruiker. TRAVIAN zal altijd weigeren de dienst opnieuw te activeren als er serieuze aanwijzingen zijn van opzettelijk gedrag van de gebruiker. Dit geldt met name als er een redelijk vermoeden bestaat dat de annulering of terugboeking het gevolg is van een poging tot creditcardfraude.

(4) Voor de volgende landen is deblokkering van een geblokkeerd spelaccount om technische en juridische redenen in het algemeen niet mogelijk: Algerije, Armenië, Azerbeidzjan, Bahrein, Djibouti, Egypte, Indonesië, Irak, Jordanië, Koeweit, Libanon, Libië, Mauritanië, Marokko, Oman, Autonome Palestijnse Gebieden, Saudi-Arabië, Somalië, Soedan, Tunesië, Verenigde Arabische Emiraten, Vietnam, Westelijke Sahara, Jemen, Qatar.

4. VIRTUELE VALUTA EN VIRTUELE GOEDEREN

(1) Wanneer credits aan het account van de Gebruiker toegevoegd worden, ontvangt de Gebruiker een eenvoudig gebruiksrecht voor de verkregen credits, dat beperkt is tot de duur van de Spelronde en inhoud van de spelwereld en dat niet overdraagbaar of sub-licentieerbaar is. Overeenkomstig, wanneer er verwezen wordt naar de overdracht van credits, slaan de termen "kopen" of "verkopen" op de overdracht of verkrijging van

het gebruiksrecht zoals hierboven beschreven tegen een vergoeding. De termen "koper", "verkoper", "uitverkoop" en "verkrijging" en vergelijkbare termen hebben overeenkomstige betekenis in de context van credits. Dit geldt dienovereenkomstig ook voor andere virtuele goederen.

(2) Het is uitdrukkelijk verboden om buiten het spel om credits, spiegelgeld of andere virtuele valuta, of virtuele goederen die in verband met het spel worden gebruikt, te verhandelen of te ruilen voor echt geld of andere tegenprestaties. Dit is niet van toepassing indien een ruil of handel rechtstreeks met TRAVIAN uitgevoerd wordt of wanneer TRAVIAN uitdrukkelijke toestemming heeft verleend voor een dergelijke ruil op door TRAVIAN uitdrukkelijk genoemde platforms. Een schending geeft TRAVIAN het recht om de Licentieovereenkomst te beëindigen van alle Gebruikers die bij het respectievelijke incident betrokken waren, in overeenstemming met de vereisten van Sectie 9 van deze Algemene Voorwaarden.

(3) Niettegenstaande alle andere overeenkomsten en rechten van TRAVIAN, zal het recht om de credits te gebruiken in elk geval komen te vervallen wanneer de afgesloten Licentieovereenkomst tussen TRAVIAN en de Gebruiker beëindigd wordt.

5. BELEID OMTRENT HERROEPINGSRECHT

Herroepingsrecht

U heeft het recht om binnen een termijn van 14 dagen de overeenkomst zonder opgaf van redenen te herroepen.

De herroepingstermijn verstrijkt 14 dagen na de dag van het sluiten van de overeenkomst.

Om gebruik te maken van het herroepingsrecht, moet u ons op de hoogte stellen (Travian Games, GmbH, Wilhelm-Wagenfeld-Straße 22, 80807 München, Duitsland, telefoonnummer +49 (0)89 324915-0, fax +49 (0)89 324915-970, protest@traviangames.com) van uw besluit om de overeenkomst te herroepen door een ondubbelzinnig bericht (bijv. een geposte brief, fax of e-mail). U kunt hiervoor gebruikmaken van het bijgevoegde modelformulier voor herroeping, maar dat is niet verplicht.

Om aan de bedenktijd te voldoen, volstaat het dat u uw mededeling met betrekking tot uw uitoefening van het herroepingsrecht verzendt voordat de herroepingstermijn is verstreken.

Gevolgen van herroeping

Als u zich terugtrekt uit deze overeenkomst, vergoeden wij alle betalingen die wij van u hebben ontvangen, inclusief de kosten van bezorging (met uitzondering van de extra kosten die het gevolg zijn van uw keuze voor een ander type levering dan het goedkoopste standaardtype dat door ons wordt aangeboden), zonder onnodige vertraging en in ieder geval niet later dan 14 dagen vanaf de dag waarop wij geïnformeerd zijn over uw beslissing om deze overeenkomst te herroepen. Wij betalen u terug met hetzelfde betaalmiddel als waarmee u de oorspronkelijke transactie heeft verricht, tenzij u uitdrukkelijk anderszins heeft ingestemd. Er zullen voor een dergelijke terugbetaling in ieder geval geen kosten in rekening worden gebracht.

EINDE HERROEPINGSRECHT

Modelformulier voor herroeping

(Vul dit formulier alleen in en stuur het alleen terug als u de overeenkomst wenst te herroepen.)

- Naar: Travian Games GmbH, Wilhelm-Wagenfeld-Straße 22, 80807 München, Duitsland, fax +49 (0)89 324915-970, protest@traviangames.com:

Ik/Wij (*) deel/delen (*) hierbij mede dat ik/wij (*) de overeenkomst betreffende de verkoop van de volgende goederen/levering van de volgende dienst (*) herroep/herroepen

- Besteld op (*) / ontvangen op (*),

- Namen van de consument(en),

- Adres van consument(en),

- Handtekening van consument(en) (alleen indien dit formulier op papier wordt ingediend)

- Datum

(*) Verwijderen wat niet van toepassing is

Bijzondere opmerkingen:

Het herroepingsrecht vervalt voortijdig voor overeenkomsten betreffende de levering van digitale inhoud die zich niet op een materiële drager bevindt, indien TRAVIAN met de uitvoering van de overeenkomst is begonnen, nadat de Gebruiker:

- 1. uitdrukkelijk toestemming heeft verleend aan TRAVIAN om met de uitvoering van de overeenkomst te beginnen voorafgaand aan het verlopen van de herroepingstermijn, en**
- 2. heeft erkend dat met deze toestemming het herroepingsrecht voor de overeenkomst verloren gaat zodra de uitvoering daarvan begonnen is.**
- 3. een bevestiging van TRAVIAN heeft ontvangen in overeenstemming met Sectie 312f van het Duitse civiele recht (BGB).**

Het wordt de Gebruiker aangeraden om de naam van de Gebruiker, het spelaccount en de spelwereld (indien van toepassing) in het onderwerp van de e-mail te plaatsen bij het gebruik van het herroepingsrecht middels een e-mail.

6. VERPLICHTINGEN VAN DE GEBRUIKER

(1) Spelaccounts zijn gebonden aan de persoon die zich aan het begin heeft geregistreerd, en deze spelaccounts mogen niet verkocht, verhandeld, weggegeven of anderszins overgedragen worden, tenzij dit uitdrukkelijk toegestaan is door TRAVIAN. Een Gebruiker mag het account niet met derden delen, tenzij deze mogelijkheid uitdrukkelijk is toegestaan voor het type spelaccount (voornamelijk 'duale accounts').

(2) Het gebruik van het Spel is alleen toegestaan middels de daartoe bestemde reguliere kanalen. Voor browserspellen betekent dit dat het gebruik geleid wordt via een reguliere internetbrowser die niet specifiek gewijzigd of gemanipuleerd is met het oog op het Spel. Als het spel daarentegen de installatie van een client vereist, mag alleen de ongewijzigde clientsoftware die afkomstig is van TRAVIAN in de laatste versie worden gebruikt om het spel te spelen. Het gebruik van oudere versies van de cliëntsoftware is in de meeste gevallen om technische redenen niet mogelijk. Het gebruik van het spel door middel van aangepaste cliëntsoftware afkomstig van derden is uitdrukkelijk verboden.

(3) De Gebruiker verbindt zich ertoe de wet- en regelgeving na te leven die van toepassing is bij het gebruik van alle websites en Spellen die onder beheer van TRAVIAN staan.

(4) De Gebruiker verbindt zich ertoe de toepasselijke Spelregels na te leven.

(5) De volgende acties zijn verboden bij gebruik van het Spel en bijbehorende mogelijkheden tot communicatie en interactie die door TRAVIAN aan de Gebruiker

aangeboden worden, met inbegrip van de door de Gebruiker gekozen namen en titels in het Spel:

- De verspreiding van uitlatingen met beledigende, intimiderende, gewelddadige, geweld verheerlijkende, opruiende, seksistische, obscene, pornografische, racistische, moreel verwerpelijke of anderszins aanstootgevende of verboden inhoud;
- Het beledigen, intimideren, bedreigen, bang maken of belasteren van andere Gebruikers;
- Het verspreiden van uitspraken met een religieuze of politieke inhoud;
- Het verspreiden van commerciële advertenties of overeenkomstige promotionele uitlatingen;
- Elke vorm van spam of massale versturing van berichten, met name berichten met niet-spelgerelateerde inhoud, kettingbrieven, piramideschema's en soortgelijke vormen van spam;
- Het bespieden, doorspelen of verspreiden van persoonlijke of vertrouwelijke informatie van derden (met inbegrip van TRAVIAN en diens werknemers) of het anderszins veronachtzamen van de privacy van derden;
- Het verspreiden van onware beschuldigingen over ras, religie, geslacht, seksuele geaardheid, afkomst, sociale positie van derden of de werknemers van TRAVIAN;
- Het verspreiden van onware beschuldigingen over derden of TRAVIAN;
- Zich voordoen als werknemer van TRAVIAN of een gelieerd bedrijf of partner van TRAVIAN;
- Het ongeoorloofd gebruik van wettelijk beschermde materialen, voornamelijk afbeeldingen, foto's, video's, muziek, geluiden, teksten, handelsmerken, titels, benamingen, software of ander materiaal van derden;
- Het gebruik of de verspreiding van verboden inhoud;
- Het doelbewust uitbuiten van bugs, exploits of andere softwarefouten, kwetsbaarheden of zwaktes in de programmering van het Spel of de gerelateerde website;

- Het nemen van maatregelen die kunnen leiden tot een overmatige belasting van de servers en/of die de spelstroom voor andere gebruikers enorm kunnen beïnvloeden;
- Het hacken of kraken, alsmede het bevorderen of aanmoedigen van hacken of kraken; dit omvat in het bijzonder het gebruik van software van derden voor dit doel;
- De vorming of het gebruik van cheats, mods of hacks, evenals het gebruik van andere software die door derden is geproduceerd en die de speelervaring van het spel doelbewust verandert, zonder dat dit uitdrukkelijk door het Spel is bedoeld;
- Het verspreiden van bestanden die virussen, Trojaanse paarden, wormen of andere malware bevatten;
- Het gebruik of de distributie van softwareprogramma's die een automatiseringsfunctie hebben die de gebruiker helpt bij het spelen van het Spel of die het Spel geheel of gedeeltelijk overnemen. Dit is met inbegrip van macro's, bots, scripts of andere softwareprogramma's en andere sjoemelsoftwareprogramma's;
- Het wijzigen of veranderen van het spel, de websites van het spel, of een deel daarvan;
- Het gebruik van software die 'data mining' mogelijk maakt of die op andere wijze informatie onderschept, verandert of verzamelt die gerelateerd is aan het Spel, voornamelijk data die ontvangen en verzonden worden;
- Het infiltreren van de gameservers of webservers van het spel.

(6) TRAVIAN biedt alleen een platform voor de communicatie tussen spelers. De Gebruiker is verantwoordelijk voor de inhoud van dergelijke communicatie. Het platform is alleen bedoeld voor spelgerelateerde communicatie. Systematisch misbruik van het platform dat beschikbaar wordt gesteld voor communicatie voor andere doeleinden dan het spelen van spellen, is verboden.

(7) Een verwijtbare overtreding van Paragrafen (1) tot en met (6) wordt gelijkgesteld met een schending van de overeenkomst, en kan afhankelijk van de ernst van de overtreding resulteren in een afname van spelprogressie, een directe tijdelijke schorsing van het spelaccount of een reguliere of zelfs buitengewone beëindiging van de Licentieovereenkomst met inachtneming van de vereisten uit Sectie 9 van deze Algemene

Voorwaarden.

(8) TRAVIAN behoudt zich het recht voor om een nieuwe Licentieovereenkomst met de Gebruiker te weigeren na een permanente blokkade of verwijdering van een spelaccount, vooral na een buitengewone beëindiging van de Licentieovereenkomst die veroorzaakt is door de Gebruiker.

(9) De Gebruiker dient het ontvangen wachtwoord voor toegang tot het spel vertrouwelijk te houden en regelmatig te wijzigen met het oog op de veiligheid. Indien een derde gebruik maakt van het spelaccount van de Gebruiker nadat de bijbehorende inloggegevens zijn verkregen omdat de Gebruiker schuld heeft aan het niet afdoende beschermen van deze gegevens tegen ongeoorloofde toegang, wordt de Gebruiker geacht zich te laten behandelen alsof de Gebruiker zelf heeft gehandeld. Het staat de gebruiker vrij te bewijzen dat het niet de Gebruiker is die heeft gehandeld en dat de Gebruiker het spelaccount voldoende heeft beveiligd tegen ongeoorloofde toegang. Voor speciale duale accounts of vergelijkbare accounts die door TRAVIAN voor meerdere gebruikers worden aangeboden, mogen de gemachtigde Gebruikers de accountgegevens delen zolang alle gemachtigde Gebruikers zich houden aan de speciale gebruiksregels voor duale accounts en de toepasselijke beperkingen in acht nemen.

(10) TRAVIAN zal hoofdzakelijk middels e-mail met de Gebruiker communiceren. Het is de verantwoordelijkheid van de Gebruiker om zich ervan te verzekeren dat e-mails die door TRAVIAN naar het door de Gebruiker opgegeven e-mailadres zijn verzonden, gedurende de registratie of later gecommuniceerd met TRAVIAN, de gebruiker bereikt hebben en vooral dat een spamfilter deze niet blokkeert en dat de Gebruiker kennis neemt van dergelijke e-mails.

7. RECHT OP GARANTIE

(1) Gebruikers hebben recht op de wettelijke garantierechten voor digitale producten.

(2) De Gebruiker wordt aangemoedigd om op betekenisvolle wijze fouten en bugs te verzamelen en deze vooral aan TRAVIAN te rapporteren middels het daarvoor bestemde supportportaal door alle weergegeven foutmeldingen vast te leggen. Dit kan voor TRAVIAN de enige manier zijn om geïnformeerd te worden over de betreffende fout of bug, en alleen dan kan het controleren of en hoe een correctie mogelijk is.

(3) TRAVIAN biedt geen enkele garantie in juridische zin, tenzij anderszins uitdrukkelijk overeengekomen is.

8. AANSPRAKELIJKHEID VAN TRAVIAN

(1) TRAVIAN is onbeperkt aansprakelijk in geval van opzet en grove nalatigheid. In geval van schending van essentiële contractuele verplichtingen, is TRAVIAN ook aansprakelijk voor lichte nalatigheid, maar in elk geval beperkt tot de voorzienbare schade. Essentiële contractuele verplichtingen, ook wel 'hoofdverplichtingen' genoemd, zijn die verplichtingen die de goede uitvoering van de overeenkomst in de eerste plaats mogelijk maken en waarvan de schending het bereiken van het doel van de overeenkomst in gevaar brengt, en op de nakoming waarvan de gebruiker mag vertrouwen. Afgezien hiervan is de aansprakelijkheid uitgesloten, behoudens Paragraaf (2) van deze Sectie.

(2) De bovenstaande beperkingen en uitzonderingen op aansprakelijkheid zijn niet van toepassing in geval van frauduleuze verberging van een gebrek, in geval van letselschade of in het geval dat TRAVIAN een garantieverplichting op zich neemt. De aansprakelijkheid van TRAVIAN blijft ongewijzigd onder de Duitse productaansprakelijkheidswet.

(3) In het geval van verlies van gegevens is TRAVIAN aansprakelijk, behalve als er sprake is van opzettelijke vernietiging of grove nalatigheid, tot een maximum van de kosten die gemaakt zijn of zouden zijn om de gegevens vanuit een back-up van de Gebruiker te herstellen.

(4) De bovenstaande uitzonderingen of aansprakelijkheidsbeperkingen zijn tevens van toepassing op de aansprakelijkheid van juridische vertegenwoordigers, plaatsvervangende medewerkers en assistenten van TRAVIAN.

(5) Een verandering van de bewijslast in het nadeel van de Gebruiker houdt geen verband met bovenstaande bepalingen.

9. DUUR EN BEËINDIGING

(1) De Licentieovereenkomst tussen de Gebruiker en TRAVIAN wordt afgesloten voor onbepaalde tijd, tenzij anders bepaald is in het specifieke aanbod van TRAVIAN.

(2) De Licentieovereenkomst mag door beide partijen op elk moment zonder opgaaf van redenen beëindigd worden, tenzij een vaste termijn overeengekomen is. De reguliere beëindiging door TRAVIAN wordt na één maand verwezenlijkt. De reguliere beëindiging door de Gebruiker wordt na zeven dagen verwezenlijkt. In het geval dat de gegevens in handen van TRAVIAN door de Gebruiker verwijderd worden, zal dit beschouwd worden

als een beëindiging door de Gebruiker. Dit is overeenkomstig van toepassing op het verzoek van de Gebruiker om de gegevens te verwijderen.

(3) Het recht van de partijen om op gegronde redenen en met onmiddellijke ingang op buitengewone wijze de Licentieovereenkomst te beëindigen, blijft onverlet door de bovenstaande bepalingen.

(4) TRAVIAN heeft vooral het recht om de Licentieovereenkomst met gegronde redenen te beëindigen, indien:

- de Gebruiker het spelaccount gedurende een periode van 12 maanden niet heeft gebruikt, ondanks dat TRAVIAN de Gebruiker tweemaal een herinnering heeft gestuurd;
- de Gebruiker, in strijd met Sectie 4 Paragraaf 2, credits, spelvaluta of virtuele diensten voor het Spel met reëel geld verkrijgt van derden of deze aan derden verkoopt of handelt in overeenkomstige virtuele valuta en goederen buiten het Spel om;
- de Gebruiker in gebreke blijft met de betaling van een bedrag van ten minste EUR 10,00 en niet betaalt, ondanks twee aanmaningen;
- de Gebruiker een verwijtbare en ernstige inbreuk maakt op de verplichtingen uit Sectie 6.

(5) Voordat TRAVIAN een bericht stuurt over buitengewone beëindiging, moet normaal gesproken een waarschuwing worden gegeven om de aandacht van de gebruiker op diens wangedrag te vestigen en de dreiging van opzegging aan te geven. In geval van serieuze overtredingen is onmiddellijke beëindiging zonder voorafgaande waarschuwing toegestaan. Een serieuze overtreding is een overtreding waarbij van TRAVIAN redelijkerwijs niet gevergd kan worden zich aan de overeenkomst te houden.

(6) Voor de beëindiging van de Licentieovereenkomst is in dit geval het tekstformulier vereist. Bovendien heeft de Gebruiker de mogelijkheid om in geval van betaalde Licentieovereenkomsten deze online te beëindigen middels de daartoe bestemde knop, in overeenstemming met Sectie 9 Paragraaf 2.

(7) Ongeacht alle overige juridische of rechten vanuit overeenkomsten, behoudt TRAVIAN de mogelijkheid om Gebruikers tijdelijk of permanent uit te sluiten van toegang tot het Spel, als die verwijtbaar, regelmatig, herhaaldelijk of vooral wettelijke bepalingen, rechten van derden, Spelregels en deze Algemene Voorwaarden overtreden. Dergelijke uitsluitingen kunnen ook van toepassing zijn op delen van het Spel. TRAVIAN kan

bijvoorbeeld de chatfunctie van een gebruiker beperken of een gebruiker uitsluiten van het gebruik van forums of andere communicatieplatforms, vooral als de betreffende gebruiker andere gebruikers beledigt of lastigvalt.

10. WIJZIGING VAN DE ALGEMENE VOORWAARDEN DOOR TRAVIAN

(1) TRAVIAN behoudt zich het recht voor om de Algemene Voorwaarden met toekomstige werking te wijzigen of aan te vullen, indien dit om gegronde redenen noodzakelijk wordt geacht. Dit omvat voornamelijk gevallen waarin aanpassingen aan de wettelijke situatie of nieuwe technologische ontwikkelingen noodzakelijk zijn, leemtes in de bepalingen gedicht moeten worden, of het dienstenaanbod van TRAVIAN wordt gewijzigd of dergelijke wijzigingen ten voordele van de Gebruiker plaatsvinden. Indien het contractuele evenwicht tussen de partijen door de wijziging aanzienlijk wordt verstoord en de wijziging daardoor onredelijk wordt voor de Gebruiker, zal de wijziging niet doorgevoerd worden.

(2) De Gebruiker zal op gepaste wijze op de hoogte worden gebracht van deze wijzigingen van de Algemene Voorwaarden. De melding zal direct op de website van het Spel, door de opening van een speciaal scherm tijdens het inloggen of opstarten van het respectievelijke spel, middels een bericht in het spel naar het account van de Gebruiker of door een e-mail te versturen naar het door de Gebruiker opgegeven e-mailadres plaatsvinden.

(3) De Gebruiker mag bezwaar maken tegen de wijziging van de Algemene Voorwaarden binnen zes weken nadat de melding hierover is ontvangen en de mogelijkheid om hiervan op de hoogte te zijn. De Gebruiker kan bijvoorbeeld een e-mail sturen naar protest@traviangames.com waarin de Gebruiker de bezwaren benoemt en toelicht.

(4) Indien de Gebruiker geen bezwaar maakt tegen de gewijzigde Algemene Voorwaarden binnen de hierboven gestelde termijn, zullen de gewijzigde Algemene Voorwaarden jegens de Gebruiker van kracht worden.

(5) Indien de Gebruiker binnen de hierboven gestelde termijn bezwaar maakt, heeft TRAVIAN het recht om de overeenkomst zonder nadere berichtgeving te beëindigen, wat tevens zal resulteren in de verwijdering van het spelaccount. De oorspronkelijke Algemene Voorwaarden blijven dan van kracht tot de beëindiging van de overeenkomst.

(6) TRAVIAN zal de Gebruiker in de kennisgeving van de wijziging van de Algemene Voorwaarden specifiek wijzen op de mogelijkheid van bezwaar en opzegging, de termijn

en de rechtsgevolgen, met name ten aanzien van het uitblijven van bezwaar.

11. SLOTBEPALINGEN

(1) Op iedere overeenkomst die gesloten wordt op grond van deze Algemene Voorwaarden en daarmee samenhangende vorderingen is uitsluitend het recht van de Bondsrepubliek Duitsland van toepassing, met uitsluiting van het VN-verdrag inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken. Indien de Gebruiker de overeenkomst als consument heeft gesloten, zijn tevens de dwingende bepalingen inzake consumentenbescherming van de staat waar de Gebruiker diens gebruikelijke verblijfplaats heeft van toepassing, voor zover deze bepalingen de Gebruiker meer bescherming bieden.

(2) De Gebruiker kan vorderingen van TRAVIAN alleen verrekenen met tegenvorderingen die zijn ontstaan door uitoefening van het wettelijke herroepingsrecht of met onbetwiste of rechtsgeldig vastgestelde tegenvorderingen. De Gebruiker kan alleen het retentierecht uitoefenen indien diens tegenvordering gebaseerd is op dezelfde contractuele relatie.

(3) In het geval dat bepalingen uit deze Algemene Voorwaarden ongeldig zijn, heeft dit geen invloed op de geldigheid van de overige bepalingen.

(4) De Europese Commissie biedt een platform voor online geschillenbeslechting op <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>. Wij zijn niet bereid of verplicht deel te nemen aan procedures voor geschillenbeslechting (waaronder voor een instantie voor consumentengeschillenbeslechting, online geschillenbeslechting en alternatieve geschillenbeslechting). Als u een klacht heeft, neem dan rechtstreeks contact met ons op middels protest@traviangames.com.

Versie: april 2022

Algemene informatie over de dienstverlener:

Travian Games GmbH, Wilhelm-Wagenfeld-Straße 22, 80807 München, Duitsland